

巻頭言 「国際水道技術研究センターはどこに」	大垣 眞一郎	3
Foreword : Where will the International Water Research Center Be Established ?	Shinichiro Ohgaki	
エッセイ ㉓ 「長寿と健康」	杉戸 大作	4
Essay : Tips for Healthy Longevity	Daisaku Sugito	
シリーズわが町の水道 ㉔ 岡崎市	鈴木 伸吾	6
Introduction of Waterworks in Our Town : Okazaki City	Shingo Suzuki	
シリーズわが社の研究所 ㉕ 東レ株式会社 地球環境研究所	植村 忠廣	8
Member's Laboratory : Toray Industries, Inc.	Tadahiro Uemura	
設備システム・事業計画		
Water Supply System and Business Plan		
尼崎市水道局におけるISO14001の認証取得について ㉖	藤川 芳伸	11
Acquisition of ISO14001 Accreditation for Amagasaki City Waterworks Bureau	Yoshinobu Fujikawa	
流木配水場における小水力発電システム ㉗	橋本 光義	16
Small-scale Hydrorauclic Power Generation System at Nagaregi Water Supply Plant	Mitsuyoshi Hashimoto	
わが社の海外活動奮戦記：ムバラクポンプステーション	黒岩 豊	21
Strenuous Efforts for Overseas Activities of Our Company : Mubarak Pumping Station Project	Yutaka Kuroiwa	
水道QアンドA		26
Q and A		
・コージェネレーションシステムとは	原島 武	
Introduction Advantages of the Co-generation System to the Water Supply Facilities	Takeshi Harashima	
・管路における伸縮継手の設置と注意点	布施 斗志男	
Notes regarding Installation of the Flexible Joint in a Pipeline	Toshio Fuse	
・水道の危機管理について	友光 賢治	
Importance of Crisis Management for the Water Supply System	Kenji Tomomitsu	
・耐震設計のレベル1、レベル2について	富井 正雄	
Regarding the Levels 1 and 2 of the Earthquake-proof Design for Water Supply Facilities	Masao Tomii	
・連絡管整備のポイント	川久保 知一	
Technical Notes for Installation of the Connection Pipe between Water Distribution Networks	Tomoichi Kawakubo	
・埋設鋼管の管厚計算式の変遷	川口 周作	
Changes in Calculating Formula for Thickness of the Underground Steel Pipe	Shusaku Kawaguchi	
文献抄録：WATER WEEK (AWWA発行) にみられる米国水道事情	文献抄録委員会	31
Abstract of Foreign References: Topics in the WATERWEEK Published by AWWA		
平成16年度 事業計画の概要		39
Outline of the Activity Plans of JWRC in Fiscal Year 2004		
第17回 理事会報告		42
Report of the 17th Board of Directors' Meeting		
センターだより		44
JWRC News		
水道技術セミナー、海外水道技術視察調査のご案内		47
Invitation to the Seminar and the Overseas Inspection Survey Tour on Water Supply Technologies		
発行図書のご案内		48
JWRC Publications		
水道技術センターのあらまし、編集後記		49
About JWRC and Editor's Note		